

ויהי דבר עמטערהייטיש שטאמט בייא דיעועס פאסט-וואנבער-בראנד איינע בעדייטענדען שארען ערליכטען האבען, דא ער דען ווערט דער צאהל-רייכען פאקטעט אונד דער פילעלען געלברויפעט אונגעצריגליך דען אויפגעבערן ערויסגען מוס. — בייא אונס איז אונגארן טרייבען דיא אנארכיסטען קיין זאלך, ריקויבטסלאזעס ערשטאורונגס-ווערק געגען דען שטאמט, אום אז אייפריגער אבער טרייבען דיא הייבער אונד דיעבע איהר אונגעזען, דיא עס אין דען לעטצטערען יאהרען עבען אויף דיא פאסט-געלדער אבצוועהען שיינען, אונד ריעוע הייבער אונד דיעבען נאר ניכט אין ערווענגונג, דאס הויך איינען זאלבען פאסט-רויב אדער פאסט-דיעב-שטאהל געגען אונס אללע, געגען יעדען אייגענלעך בירגער דעס לאנדעס, אין גראסעס פערברעכען פערראיבט ווירד. — דער שטאמט מוס אז דיא געדויבעטען אדער געשטאלע-גען פאסט-געלדער אום דער שטאמט-קאסע ער-ערוועצען, דער שטאמט האט אבער קיינע אנדערען געדלער, אלס דיא ער פאן דען בירגערן אין דער פאסט פאן "שטייערן" איינהעבט, ווערען אלאז פאסט-געלדער גערויבט אדער געשטאלען, אז מיססען וויר שטייער אהאלטען בירגער דיעוע געל-דער דען פערלוסט, טרענענדן ערוועצען, אין דער טאהט האבען זיך אין דיעועס יאהרע דיא רייבערייען אונד רייבערייען פאן פאסט-געלדערן אז זעהר פער-מעהרמט דאס עס פראגליך ווירד, וואהער דער שטאמט דיא מיטטעל הערנענדיק ווירד, אום אים בעדייטענדען פערלוסטע צו ערוועצען אין אונג-הישעס ווייטצ-בלאטט שרייב אונלענגסט פאלגע-דען מיססען וואס: אין דעפוטירטער זאלטע דען אנטראסן שטעלען: דיא רענעוונג, דער מאן דאך אויך באדעשט פיר דיא רעכטס-שפילענע פיר דיא פערוואלטונג פיר דען אינטערייבט פיר קראנקע-שפילענע אז ווי בעווייליגען מוס, זאל-טע אויך אין "באדעשט" זיך בעווייליגען לאססען צור עקונג דער פאסט-רייבערייען אונד דיעב-שטעהלען וועהרענד דעס גאנצען יאהרעס פרייליך איזט דיא פעסטשטעללונג איינעם זאלבען באדעשט אום אז שוועריגער, דא ניממאנד אים פארראים ווי-סען קאנן, אום וועלכע טומען דיא העררען רייבער אונד דיעבע דיא פאסט אים ערלויפע דעס יאהרעס געלונגענען ווערדען? (עס איזט דעס וואהל אין געלונגענען דאך גלייכצייטיג האבסט טרוינגער ווי ס'זיך, דא ער פאן דען אונזערען צושטענדען אין אונזערעם פאטערלאנדע צייט?)

דיא ווערן אין עסטערהייטיש אונגארן.

(פארשטעלונג)
ווי מיססען הונצופענען, דאס אים הייטיגען עסטערהייטיש אונגארן דיא געווענען זיך נאך ניכט אז ווייט ערהאבען, אום דיא געוואלטאמע טייע איינעם יודען-קנדעס מיט איינער עמפפערנדיכען שטראפע צו בעלענען, דיא יודישען ערשטען מיססען פיהר זיין, ווען זיא נאך פילען לויפערייען אונד אנשטרע-נגען, און דאס פאסטען אין געלד אונד צייט דאס איהניקן געוואלטאמע עמפריססענע קונד ענדליך צוריקערהאלטען. — פרייערדיך דער שטרייטבארע שטאנד אלאז אין דער ערסטען העלפטע דעס 18 יאהרהונדערטס אויף איינער האהערען שטופע דער פרייהייט אלס אונזער עסטערהייטיש אונגארן אין דער צווייטער העלפטע דעס 19טען יאהרהונדערטס! פרייליך! פרייליך! דער ארמע הערצאג פרייערדיך ווארדע ווענען דיעוער פרייהייטליכען בעשטימט-גען ווייטענס דער גייסליכקייט אין איינער קורבענ-פערזאמלונג פערדעכטיגמט, אלס וואללע ער מא-האמטערהאבער אדער יודע ווערדען!
אום יאהרע 1298 רעגעלטע הערצאג אטמא-קאר ניערדינגס דיא פעהרעלטיגסטע דער יודען, פאר אללעס זעשטעט ער גאנץ ארדענטליכע יודישע גע-ריכטע אויף וועלכע אלליין דאצו קאמפעטענט ווא-רען אין שטרייטקייטען צווישען יודען אונטער-אינגאנצער ענדלעכע צו עמפרייען, גלייכצייטיג פערקונדערט ער אויך פערבאט, דאס ניממאנד עס וואנע, געגען דיא יודען מיט דער בעשולדיגונג ווענען געברויכט פאן בריסטענ-בלוט אויפצוטרעטען, אז עמוואס זענען נור אין דעם פאללע שטאמטהאפט, ווענען עמאנד ווערד דריי א בריסטליב ע אונד דריי יידישע צייגען בעוויינען קאנטע, דאס זיא מיט

אייגענען אויגען געוועהן וויא אין יודע איינען ברויסען-קנאבען געטראטעט האבען.

אבער וועהרענד דיא וועלטליכען פירסטען בעשטרעבט ווארען, דיא פעהרעלטיגסטע דער יודען אין גיכטיגסטע זינגע צו רעגעלן, טראטען קורבליכע פירסטען צו בעראמטהונגען צוזאמען, אום דיא יודען ווערדען אין דען שטויב צו רויקען, אז ווארדע נאך וועהרענד דער רעגירעונג דעס אבען ערוועהנטען פרייערדיך דעס שטרייטבארען איינע קורבענ-פער-פערזאמלונג אבגעהאלטען, אויף דער פאלגענדע בעשטימטונגען געגען דיא יודען צור אנגאהמע גע-לאנגטען: (1) דיא יודען מיססען איינע בעזאנדערע קליידער, טראכט אונד איינע געהארטעטען הוט טראגען, דאמיט זיא פאן יעדעס לייכט ערקאנט ווערדען; — (2) דיא יודען דורפען דיא גאסטרויער אונד באדער דער ברויסען ניכט בעוועקען; עבענזא-ווענען איזט עס געשטאטעט, דאס יודען צו איהרעס טישע ברויסען געסטע איינלאדען; — (3) דיא יודען דורפען קיינע נייען סיגנאלען בויען, זאגערען בלאס דיא אלטען אויסבעסערן לאסען; — (4) דיא יודען דורפען צו קיינעם אפשענטליכען אמטע ציגע-לאסען ווערען, אונד איזט דענוועלבען דאס האל-טען פאן ברויסליכען דינסטבאטען אויפס שטרענגסט טע אויטעוואנט; — (5) דיא יודען מיססען דעם קראטה-לישען גייסליכען, אין דעססען בעצירק זיא וואהנען, אללע פארנעשייבענען געבוהרען אונד דען צעהל-טען טהייל פאס ערטראנע דער אקער ענטריכטען, לעטצטערעס איזט בעצוגליך דער יודישען גיטס בעשענען אין אונגארן צום טהיילע אויך הייטע נאך דער פאלל, דא קולטוס-מיניסטער טרע-פארט זיך נאך איממער וויינערמט, דיעוע אנלעלע-געהייט ווירד אין געווענען ענדלעכע צו רעגעלן, דיא קאמטאלישע גייסליכקייט פארדערט איבעראלל אים לאנדע פאן דעם יודישען גרינגעווענען גע-וויסע אבנאבען, דיא יודען פערווייגערן דיעועלבען, בייא דען פאלטישען בעהארדען אינד בייא דען געריכטען איזט מאן אין אונקלארהייט אבער דיעוע פראגע, דיא ביהער נאך הויך קיין בעשטימטעס געווענען איינע לאזונג געגען, אין יעדעס קאמ-טאטע, אין יעדער גענעד ענטשיידען דיא בעהאר-דען אין דיעוער שטרייטאבע נאך אייגענעס ער-געססען, וואס נור צו עייניגען ווידערישערייען, בע-געפסען פערוויירונגען אונד גענעזטיגער פער-בישטערונג פערזאנלאסונג בעשעט — מערקוויר-דיג איזט עס, דאס איינע דיעוער הארטען בע-שטיממונגען אויך אין יידישן ביז אויף דיא גייעס-טע צייט געלטיג האמטען, אז צעהלטען דיא ווי-נער יודען צו גינסטען דער שטעפאנס-קורבע יעהר-ליך 100 גילדען ביז צום יאהרע 1867 קאנטע ווע-דער אין עסטערהייטיש נאך אין אונגארן אין יודע אין אפשענטליכעס אמט בעקלירען!
(פארשטעלונג פאלט)

בריעפע דער רעדאקציאן.

הערן מ'פ' אין ס' וויר דאקען רעכט זעהר פיר איהרע אויפער צונסטען דער נייען יודישען פעסטער צייטונג — אן מעהרערע: עהרענשהיים, יודישעס פא-טיליען, בוך וואר מיט דיישישען טיפען גערוקט. דא-דען פרייז וואר 3.60 דאך איזט מעהר קיין עקסעסלאר דיעועס וועקעס פארדערהיט.

וואסער-שטאנד דער האניא.

פריעכונג 2,40 קאסאן 2,40 בודאפעסט 2,70 מא-האטש 3,77 ניוואטן 4,31 פאטששאווא 2,87 ארששווא 4,02

נעשעפטס בעריכט.

11 יענער שלאכט פיעהט ארקט דער אויפטריע אויף דעם ווייער שלאכט, פיעהמארקטע אס 12טען ד. מ. בעטונג 2555 שטיק דאסאן ווארען: 787 אונגארישע 812 פאלישע אונד 796 דייטישע דיא פרייען שטעללען זיך פער 100 קילאגראמט: אונגארישע מאסט, אכטען 58-63 נולד, — אהארישע פרימא ווארע, — 62-68 נולד, — 54-60 נולד, אונד דייטישע 64-68 נולד.
פריעס בירנער שלאכט פיעהט ארקט דער אויפטריע צום פריעכונגער שלאכט, פיעהמארקטע אס 12 ד. מ. בעטונג 2060 שטיק דאסאן ווארען 1381 אונגארישע, 295 דייטישע, 444 נאלגישע דיא פרייע ווארען: אונגארישע פרימא ווארע, — 52-58 נולד, דייטישע פרימא ווארע, — 53-58 נולד, פאלגישע ווארע 54 ביז 58 נולד, אללעס פער 100 קילא-

דיא רעדאקציאן אונד ארטיסטראציאן דער נייען יודישען פעסטער צייטונג בעפונדעט זיך אין דער בוכהוקערייא דעס הערן מאריץ בוריאן אין בודא-פעסט, וואהין אללע צושריפטען אונד זענוונגען צו אהייט-סירען זינד, דיא ארבעטס:

Moritz Burian in Budapest

בעניט פאללקלאכטעט, אונד איזט איינע גענוערע בעזייכונג דיעוער ארבעטס וויכאויס אונגאריש.
דיא ביהער ערשיינענען נומערן מיט דעם אנפאנגע דעם פאלליעטאנס אונגעמערטליך גאנלעיעפערט.
פיר דיא רעדאקציאן פערזאנליך: מ'עהרענשהיים.

דאס וועכטלעך ווי
דאוויד בלייער
אין בודאפעסט
(עקע וואיצענאסעס אונד קרישטאפ-פלאטיין)
עמפפעהלט זיך צום איינ-אינד פערקויפן פאן
לאזען שטאמט-אונד אינדוסטריע-פאפירען,
אקציען, גאלד-אונד זילבער-מינצען,
צי דען סארדענאסען בערזיינגען.
פראפעסער זינד צו אללען ציהונג צו האבען.

מעבת
ארנאלד האהנס
גראבשטיין-לאגער
בודאפעסט ווייטערשטראסע 14
גענעראלער דער אראולשטראסע, אונד לאנדשטראסע אויסציישען הוייע.
עמפפעהלט זיך אללען יענען וועלכע דיא פרייהייט פלויכט דעם גראבשטיין-זעט-זעט צו ערפיללען האבען, זעהר שאנע גראבשטיינע אויס מארמאר אונד גראניט אין גראסער אייזאוואהל, קארעקטע גרא-ווינגען, זעהר שאנע שרופען מיט עב-טער פערנאליטעט ווערדען בעס-טענס אויסגעפיהרט.
(אם שבת אונד ווייט איזט געשעט)

דיא שאנסען
גאלדשטיקערייען
אויף פרוכט אונד מאנטעל.
קי גרינוואלד
בודאפעסט.
לאנדשטראסע (היסטארישע הויז).
עמפפעהלט זיך צור אנפערמינונג אללע פאר-קאמפענדען
גאלד-קונסטשטיקערייען,
זאנוואל פיר טעמפל נאך אלטען, אלס נאך נייען רוזנס, אונד ברונט דעססען וויס 38 יאהרען ערוואכענע וואהלפערדיגענע רויב, וויא אויך פיר דען טעמפל אין פוסט, וויינ, מיטשקאלין אונד פיר נאך מעהרענע גראסן געמיינדען צור אללעניינען צופרייענדיג אויסגעפיהרטע אה-ביישען — ווארייבער ציינוסטע פאלליענען — פיר סאלידע אונד בעסטע עקסעקוטיוונג.
צייכונגען אין גראסער איזטוואהל ליענען צור איינזוכ אהן.

פערדער בעטט פערשטעקט, וועטהאלב דיא מאר-
 דער זיינע אנוועזנהייט גאר ניכט מערקטען, עס
 איזט בעדערליך, דאס דיוועס קינד, וועלכעס אים
 ניכט ענטדעקט צו ווערדען, זיך זארגפעלטיג דען
 קאפף אונטער דיא פערדער-דעקע פערשטעקטען
 איבער דיא רויב-מאָדער ניכטס בעשטימטעס
 איינצואנגען ווייס, דא עס זיא טהאטענליך גאר
 ניכט אונגעבליבט האט! ווע אים דויעס אום זע-
 דייערליכער, אלס היערויך יעדער פעסטע אהאלטס-
 פונקט פעהלט אים דיא פערברעכער אויספונדז
 צו מאכען טראַטצדעס געבען זיך דיא פאלטישען
 כהארדען, דיא געריכטס-בעאמטען אונד דיא פא-
 ליציא אללע נור ערדענליכער מיהע, אום דיא טהע-
 טער צו ענטדעקען, אייניגע פערברעכער-פערזע-
 נען זינד דענן אויך כערייס פעהלאפעט וואַרדען-
 דאך פעהלט עס ביז צור שמונדע אן אירגענד
 וועלכע כעווייזע פיר דיא שולד דער פעהלאפעטען,
 דער ערמאָדעטע לויז טענענעכונס וואר הויז-כע-
 זיטצער, דאס הויז און וועלכעס דיא אונגליקליכע
 פאמיליע גענוג איהר מאָרנעם ערמאָרדעט וואר-
 דע, כעפינדיעט זיך נעכטס דער קורכע, אלזא אן
 איינער פאן מענשען שטארק בעזוכטען שטעללע,
 אום אז אינערקלעבליכער איזט עס, ווא דיא רויב-
 מאָרדער איהרע בלוטטהאט דורכפיהרען קאָננטען,
 אָהנע פאן אינאָרדעט בעמעקט צו ווערדען!
 * א י י א ב ע ר פ א ה ר ג ע ר
 * ר ו ש ל מ י * דיווער טאנע זינד היער דיא פער-
 דע איינעם פערדע-באהנ-וואַנגנס שייא געוואַרדען;
 זיא רייכען זיך לוז אונד שטרומטען, דיא וואַגע-
 שטאנע הונטער זיך היערשלעפענע, דיא שטראסע
 ענטלאנג, אין 50 יאהר אלטער מאַן, די אברהם
 קאָן אים ירושלים קאָננטע דען שיינע פערדען
 ניכט ראש גענוג אויסוויכען; ער ווארדע פאן דענ-
 זעליכען צו באַדען געריכטען, מיט דען היפען געטרע-
 טען אונד וועדערזאלט געבייסען, אים איינעבליקע
 דער באַטען עפעהר שפראנג אונד יודישע קאָ-
 שטאבלע, נאמענס אמעיל נייגעפלה, הינע רום
 דיא פערדע, טראָטן דער פיעלפאך ערהאלטענען
 שטאסע אונד דער געפאהר, פאן דענזעליכען גע-
 שייפט צו ווערדען, קאלאנע צוריק, ביז אויך אן-
 דערע פערזאָנען זיך העראַנוואַנגען אונד דען בלוט-
 אביערשטאמען ארין ישראל ווערן דעמעטען, דער
 שיינער פערלעסטע מאַן ווארדע אן אין כענא-
 בארטעס יודישעס קאפּע-הויז געבראכט, וואַ ער
 זיך אלסבאלד ערהאַלעט, דער ערוועהנטע יודישע
 קאָנשטאבלער פיהרטע איהן זאָראַן צום דירעק-
 טאָר דער פערדע-איינענבאהן, הערן עיליגען
 (געפּע דעס ווינענער פערדערס דר) עיליגען,
 דער דעס אונגליקליכען אים מיטליד 80 גילדען
 איינענדיגעט, דער "ירושלמי" דאנקטע האַפליכט

פיר דיוועס נאכע מיט דען וואַרטען: גלייבען זיא
 מיר, גענדיגער הערר דירעקטאָר, דאס איזט ציא
 ערסטע אינערשטעטיג, דיא מיר אַז אַז אַז
 טהייל געוואַרדען, וועגן דער ליבעע נאָטס איינען
 ארמען ווען און דיווער גראַפען שטארט ניכט הונ-
 געיס שטערבען לאַסען ווילל, זאָ מוס ער איהם
 דאס, נס" ערווייזען, איהן פאן שיינע פערדען הע-
 רומשליפטיע צו לאַסען וועגן דאס, נס" נור אימער
 זאָ טרעפליך געלינגט! דיא שיינע פערדע העטטען
 מיך אין איהרער רומהייט, דא זיא דיא אביזעט
 נאָטעס ניכט קאָננטען, אויך ליכט צו טאָרט שלי-
 פּען קאָננען, אונד און ווערע דאָן אום דיא ווער
 פערדיינעטען 80 גילדען געקאָממען! — הערר די-
 רעקטאָר עיליגען לאכטע איבער הייערן געלונ-
 גענען ווייזן, וועלכער אינדעס פיר אונזערע פּעס-
 טער יודען אונד איהרען וואַהלהעטיגקייטס, זינן
 קיין בעזאָרערס ניכטמיטעס קאָמפּלימענט ענטהאַלט.
 * א י י א ב ע ר פ א ה ר ג ע ר
 * ר ו ש ל מ י * ווא אים קאָנסטאנטינאָפּעל
 בערזשטע ווירר, זאלל דער בערג, ווער-
 נעכטס איין רעגעלמעסיגע פּאָסט-אמט ערהאלטען.
 אויף דיוועס הייליגען בערגע בעפינדיעט זיך כע-
 קאָנסטליך און גייעשישע קלאַסער, צווישען דיע-
 זעס קאָמפּעס אונד דעס נאָהען לאַפען פאן טאָר,
 ווא דיא דאמפּ-שפייע דער געפּטען זעעל-
 שאפט "קעדווייט" פאהרען זאלל און רעגלמע-
 סיגער פּאָסט-דיענסט דען פערקעהר בעזאָרען.
 פרייליך וואַהנען אין דער אינענעכונג פּאָס בערגע
 "סיני" ווילדע, "בעדוואַינע-שטאַמען, דיא בעקאנט-
 ליך נור פאן דעבישטאהל אונד רויב לעכען, עס
 וואר אלזא אן בעפינדיעט, אונד דאָרט דיא פּאָסט-
 דיעבערזיינע אונד פּאָסט-רייבערזיינע נאָך אַרבע-
 טרעכען ווערדען קאָננטען, אלס אין אונזערעס ליע-
 בען אוננארן, נון האט דער פּאָרשטענער דעס
 קלאַסערס מיט דעס הייפּטלינג דער "בעדוואַינע-
 שטאַמען" איינען פּאָרמליכע פּערטראַן אבנע-
 שליאַסען, דער הויפט-פּערדער דער בעדוואַינע
 ערהאלט נעמליך איינע פעסט-בעשימטע סוממע
 יעהרליך, וואַפיר ער אבער זיינערויס דאס נארא-
 ציע איבערנימט, דאס דיא דאָרט פערקעהרענער
 פּאָסט פּאָר יעדעס אים כעראפּאל געשיטען זיין ווירר.
 — אויך אלאז אן בעפינדיעט צושיבענער, וואַ מאַן דעס ריי-
 בער-הייפּטלינג אין יאהרעס-אינקאָמען פעסט-
 זעטצט, דאמט מאַן פאן רייבערזיינע געשיטעט זיא
 דיא פערבאָט: "לא תגזל" אונד "לא תגזול" זינד
 אויף דעס בערגע, "סיני" פערקוינדעט וואַרדען, אונד
 געדאָרע אין דער דארטיגען עגענדע פּינדען דיווע
 פערבאָטע אויך דיא געריכטע בעקאָנסטע (ניכט,
 * א י י א ב ע ר א נ ג ע ל ע ג ע נ ע ה י י ט
 א ו נ ג א י ד א ב ר א נ ס ק) האט מיטוואַך

אין "עהרענ-געריכט" ענטשיידען, דאס עהרענ-
 געריכט היעלט זיינע בעראטהונגען אינטער דעס
 פּאָרזשע דעס גרויזען דעפּוטיטען פּויל ש א מ -
 ש י ט ש. עס ווארדע היעבייא איבער פּאָלנעדע
 דרייא פּראַנען פעהרנאנדעלט: 1) זינד דיא אין רעדע
 שטעהענדען בריעפע דאָבראנסקי ע כ ט אַדער
 געפּעלשטע - 2) האט דאָבראנסקי און בעציג אויף
 דיווע בריעפע אין דער רייכטמאנס-זיטצונג און
 ווארהייט געשפּראַכען אַדער ניכט - 3) איזט
 דאס פּאָרזשען דאָבראנסקי מיט דער, אינשענ-
 דיגקייט "פּעראַינבא אַדער ניכט? - דאָבראנסקי,
 דער פּאָר דעס עהרענ-געריכט ערשינען, ווען וואַהל
 נאך, דאס זיינע פאמיליע מיט דעס פּעררעטער
 דאָבראנסקי ניכט פּערוואַנדט איזט, דאך נאב ער
 צו דאס דיא אין רעדע שטעהענדען בריעפע פּאָן
 זיינער האנד הערדרייטע, אונד דאס ער אין און רע-
 ווענד וואַהל אום איינע אינשעללונג אין רוסלאַנד
 זיך בעוואַרבען האט! - ענדליך ענטשיידע דאס
 עהרענ-געריכט, דאס דאָבראנסקי פעהרנאנדעל
 אים רייכטמאנע מיט דער, אינשענדיגקייט, ניכט
 פּעראַינבא אַר אים, דא ער יעטצט צוגיבט, דיא
 בריעפע זעלבסט געשריעבען צו האבען, אים רייכט-
 טאנע טראַטצדעס דען דעפּוטיטען אונגראַן אלס
 "פּערלימדער" בעזיינעט האטטען - מיט דיוועס
 אויסשפּרוך דעס עהרענ-געריכטעס איזט דער ארמע
 דאָבראנסקי אַצוואַנגען פארטייש אונד בירגערליך
 טאָרט, אים דעם אַנדערס-קאסיאַ דעסען מיט-
 גליעד ער איזט, ווירד דער אונגליקליכע איינגעווע-
 זען, אבער אויך אין גראַסער טהייל דער שמודענ-
 טען אס, פּאָלטישעניקוס" ווילל פאן דיוועס, אונ-
 אינשענדיגען פּראַפעסאָר" ניכטס מעהר וויסען!

דיא יודען אין עסטערייכ-אונגארן.
 (פּאָרזשענע)

באלד היערויך ווארדע רודאַף פּאן האבס-
 בורג, דער אהנה-היערר אינדעס העררשע-הויזעס,
 קאזער דעס דייטשען רייכעס, דעס אויך דיא עס-
 טערייבישען לענדער צופעלען, איין יודע נאמענס
 אינשעל פּאפּענהיימער, וואר דעס נייען העררשער
 בייא דער אַרוננג זיינער פּיאנצעללען אַננעלע-
 געהייטען בעהולפּליך. דיווער פּערוואַה אלזא
 איינענטליך דאס אמט איינעס פּיאנצע-מיניסטערס,
 אָהנע יעדאך אלס י ו ד ע דיווען טיטעל פיהרען
 צו קאָננען, דער פּיאנצע-מיניסטער וואר איינפאך
 אין דוממקאָפּף, דער דאס פּאך ניכט פּערישאַנד;
 אלליין ער וואר קאטהאליק, אונד דאס ענניגעט, אום
 דיווען האָקען טיטעל נעכטס איינעס האָקען יאה-
 רעס-געהאלטע צוגעטהיילט צו בעקאָממען, אינדעס
 ציינעט זיך רודאַף ציעמליך ווערנ-היינרליך, זא

כאָנע. איך ווינשע, דאס דיווער סלאן גלייך נאך מיינע
 הינשידען צור אויספיהרונג געלאנגע, דאמיט מיינע סאָב-
 טער איינען מאַן פּאן עכט יודישער גענוינג צום געמאחלע
 בעקאָממען — אייער דורכזיכט ווערדען נון געוויס מיט
 בעדעריינען דאריבער געפילט זיין, דאס אללעס נאָהר.
 נע פּאָרזשע אונד ניכטס כעדייטערעס פּערינעסען
 ווארדע. —

דער, נאנצע פּראַנא (ערווערעטע דער ערעליטהיע
 גראַף, דער הויך מיינע ערצעהלונג פּאסט לייכטער איי-
 אטהענטע), וואר מיר אונבעקאנט. אויך האפּטע און קיינע
 געלעגענהייט, דיא בידען מעדען צו וועקע, דא יא יא
 אלליערהיך דעס זאָמערס אויף אייניגע טאנע היעהרער צו
 קאָממען פּלענען, נור גלייך בעזוכעט און מיט מיינע געס-
 טען דיא פּערישענען ווייטהשאפּטס-בעדיינע אויף מיינען
 געיערן, בייא דיווער זעלענענהייטס כעטישאפּטע און אויך
 דיא נאָסע באַרננשווייבערנערייא, וועלכע הארט אן וויי-
 בערניגען וואָהנע לינעס. אונד דיא האטטען וויר צופעלליג
 געלעגענהייט, דיא בידען פּריילינגע צו וועקע, וועלכע אונס
 דורך איהרע שאָנהייט, איהרע פּינע ערציעהונג אונד איהר
 פּאָרנעמקעס ווערען אַרדענטליך אין שטינען פּערוועצען.
 איך גלויבע זאָראַר בעמעקט צו האבען, דאס איינע דער
 בידען מעדען און אויף מיינע פּריינד לאָרד ב י ר אן אי-
 נען טיפּען איינרוק טעמאכט אונד יועעס פיר שאָנהייט
 עספּהירליכען הערען איינע זאנפטע פּערוואַרונג בינע-
 באַכט, אן דער מאַן וואַהל קאָרפּעליך ניכט שטויבט, דאך
 אבער ניסיען פּיעל לידעט, און זאנע עס איהנען אים פּע-
 טרויען, דאס לאָרד ב י ר אן, איינער דער העפּאָרדא-
 גענדעסטען עננלישען קאוואליעריע, וויס יענער צייט ניכט אויפ-

האַרם, פּאן דעס, שאָנען עננעל" צו פּאנטארדען, דען ער
 היער, אין איינעם עטלענען ווינקלע זיכענדיגעט, ענט-
 דעקט האט! ער כעדייטענע זאנליך, דאס דיוועס מעדען
 נור ע נ ג ל י ש ע ר אבשטאַממונג זיין קאָננע, דא דער-
 ארטע צענטיגערנדע ענוכטעניגע זיינער אנוכט נאך יור-
 גענזס ווייטער צו פּינדען זיא, אלס עבען נור אויף דעס
 באַדען עננלאַנדס. אונד און מוס איהנען זאנען, דאס מיך
 דער שאַרפּליך מיינע פּיינדעס מיט אויפּהייטענער כע-
 וואונדערונג ערפּיללעט. אים עס דאך ריכטיג, דאס דיא
 ערסטע פּרויא דעס זעלינען קעמפּלעטע איינע געבאָרענע עננ-
 לענדערין וואר! — וואס דאנענדע דיא זיינער דער בידען
 פּריילינגע כעטרידעס, זאָ ווירד איהר דאס נלוך צו טהייל
 זיין, איהרען ברייטנאם, דען יאָקאב וויינבערנער, שאָן נעכט.
 טענס כענטייטען צו קאָננען, לויט זיינער לעבזשען בריעפע,
 דיא ער אן מיך געברעכטע, מוס ער א כעדייטעס פּאך אכט
 טאנען לאַנדאָן פּעריאַסען האבען. איין רעכט וואַקערער
 אונד פּערינענענער זיינע דיווער יאָקאב! איך האטטען און
 נאך לאַנדאָן געשיקט, אום מיר פיר דיא כעווייהשאפּטען
 מיינער ניטער מעהרערע גראַסאריטע מאשינען צו בעשטעל-
 לען אונד אפּטעיטענען צו לאַסען, איך זאנע עס מיט פּע-
 גינען אונד ערנעקענונג, דאס יאָקאב זיינע שווערע
 אויפּאנאכע מיט געשיקליכקייט אונד נאָסערע ענוויסענע.
 האטטענדיקע צו מיינער אַפּללעסען כעפּערינענע געלאָט
 האט! . . .
 יעטצט טראַט אין דיווער איין מיט דען וואַרטען:
 "דורכזיכט! דיא מיטלידער דער געריכטס-קאָממיסיען
 זוכען אום איינע אריינזען אן!"
 דיא וואַרען נאך וועניגען מינוטען פּאָללעזעהלי אים עסט-

פּאננס, וואַלאַן, קוים ווארדען דיא ערסטען כעריסונגען צו ענדע,
 אלס דער גראַף אן דען פּרועס דער געריכטס-קאָממיסיען
 מיט ויכטליכער גייערע דיא פּראנע ריכטענע:
 "ווא פּעטע עס נון מיט דער אונטערזוכונג בעזגליך
 דער אַננעכליכען פּערינענע דעס ביווען פּארויל?"
 "וור האבען דורכזיכט! (ערווערעט דער נע-
 פּראנע) זאָבען דען טיילער בישקע צום געשענדיגעס
 געבראכט, דאס ער דען אונגליקליכען פּארויל מיטהאנדעלעסע.
 דעסען סאך איזט דענן אויך אין פּאָלנע דיווער מיטהאנדר-
 לונג, ניכט אבער אין פּאָלנע איינער פּערינענע איינע.
 טרעטען, ווא דינעס פּאן באַווויליגען מעשען אויסנע-
 שפּרענגט ווארדע, וועלכע דען וויינבערנער אינס אונגליק
 שפּרענען וואַלפען. און ערטהיילטע דענן אויך זאָנליך
 דיא ווייזונג, דען וויינבערנער אויף פּריינען פּוס צו עננענען.
 איך צווייפּלעטע פּערהאַנגליך קיינען איינענליך דאראן, דאס
 וויינבערנער נאנץ אינשווינד פעהרנאנדעט ווארדע, דא
 ריערער דורך אונד דורך הערליכע יודישע כראננשוויינע-
 טער איינעס זאָלכען פּערברעכענע אבסאָלוט אַנפּעהני
 איזט! . . .
 דיא מיטלידער דער געריכטס-קאָממיסיען וואַלל-
 טען זיך נעמעהר פּעראבשענען, אלליין דער הערצליכע
 גראַף היעלט דיוועלכען מיט דען וואַרטען צוריק: "וואַללען
 דיא דאך, מיינע העררע, מיט אום דען טהעע געהען, דער
 גלייך אַננעכטע ווירד!"
 וור כענאנען אונס נון אללע אינס פּריינע, וואַ אונ-
 טער דעס שאפּטען דער בייעט אין גראַסער טיש צום טהעע
 אויפּעשטעללע וואר.
 (פּאָרזשענע פּאָלנע)

פֿערשידענע נײַאנקױטען.

* זײַנע מאַיעסעט קאָזער-
קאַנדיאַר אַזײַזען אױס געטערן
פריז 5 אהר 56 מיטען מאָרגענס מיט געוואָהנל-
כעס פֿערזענע צוגע אין אױסערע הױפּטשטאָרט,
צו לענגערעם אױפֿענטהאלטע אײַגענערשאַפֿען.
מאַנטאַג ערטהײַלט זײַנע מאַיעסעט אללגעמײַנע
אױרענצען אין דער קאַנגלעכען בורג אין אַפֿען, צו
וועלכען מאָן זיך שאַן הײַטע פֿאַרמערקען לאַסען
קאָפּן — דער קאָנפֿרײַז טראַף געטערן נאָכ-
מיטטאָג היער אין אונד צוואַר אין בענליטונג דער
קראַג-פֿרײַגעססן.

* (קראַנפֿרײַז אַלף ע-ה-
רעגל אַקט אַר) וואָ דעס פֿעסטער ללאָד
אױס ווען בערליבעט ווירד, פֿאַנד געטערן אַן דער
דאָרטען אױסערזעטע אײַנע אױסערזעטע טרעכע
זײַנע דעם פֿראַפּעססאָרע קאַללענאָמס דער
פֿילאָזאָפֿישען פֿאַקולטאַטע שטאַטע אין וועלכער
קאָנפֿרײַז רודאָלף צום עהרע-דאָקטאָר פֿאַמאַ-
ווירט (עֶרנאַנט) וואַרדע, דער קאָנפֿרײַז האָט נון
דאָס רעכט, זיך „דרױדאָלף“ צו אַנטערצײַכען,
וויר גלױבען אַנדעס נײַכט, דאָס זײַנע האָדזש פֿאַן
דעזענס רעכטע נאַר צו הײַפֿען געברוך מאַכען
ווירד, נאַכדעם מיט דעזענס טײַטעל זאָ פֿיעל מיט-
ברוך געטערעכען ווירד, דאָס יעדער ערשטע בעסטע
צײַטונגס-מיטאַרביטער, דער אײַנע „ערבערמליכען
שײַפעל“ צוזאַמענשרײַבט, אַז די הײַטצוטאָג פֿער
„הערד אַקטאַר“ טײַטלירען לאָסט.

* (ערמאָרדונג אײַנער ווירדע-
פֿאַמיליע) אױס בישטאָן (נאַלציען) ווירד טע-
לענאַפֿרײַט: אין דער נאַכט פֿאַם 12 טען אױף דען
18 טען, אָדער אײַגענטליך בעסער: אַם 18 געגען
5 אהר מאָרגענס, וואַרדע היער אײַנע וועג-
פֿאַמיליע, אױס זעכס פֿערזענען בעשטעהענע,
ערמאָרדעט. דאָס הױפּט דער פֿאַמיליע וואָר לױד
טענענבױם, דער אײַן אָפֿפענעס געוואָלד אונד אין
ווירטהשווי האַטטע. עס וואַרדע נון דעזער ער-
מאָרדעט געכעט זײַנער פֿרױז האַנל, זײַנער
מיטטער זאָ פֿיע, זײַנע 16 יערהרען זאָן מ-
זע, אַם זײַנע 15 יערהרען זאָן חנה אונד דעם
ווירטען געכעט. מערעכען זאַפֿע גרױנגעלע
גערױכט וואַרדען בלאָס 300 גולדען אין באַאָרעס.
אַנדערע זאַכען בלױבען אױסגעזעהרעט. אללע די
אונגליקליכען וואַרדען אױס שלאַפֿע אין אַהרען
בעטען ערמאָרדעט. דאָ מאָרד-אַנשטרומענע
וואַרדען אײַנע האַקע אונד אין גראַפֿעס בעסער.
אין 5 יערהרער קנאַבע, נאַמעס „ישראל“, בלױבע
יעדאָך אַם לעבען, ער שלײַפֿע אין אײַנעם בעטטע
מיט דער גראַפֿ-מאַטעריע, דאָך האַטטע ער זיך אַם

געד צו פֿאַרדערן, זאָ ווירדען דעזען אַהן אײַנפֿאַך
דער פֿאַלצײַא אױבערלעפֿערן אױס וועגען
„ערפֿענסונג-פֿערזעכעס“ פֿערדענעטערמאַסען אַב-
געשטראַפֿט צו ווערדען; דער פֿערפֿאַסער דעס
לײַטאַרטיקעלס אַם „בוּדאַ-פֿעסטער טאַג-בלאַט“
פֿערדענעט זײַטענס זײַנער פֿאַרמײַא פֿיר דעזע אונ-
בעהאַלפענע ערפֿינדונג אײַנען טעכטיגן נאַענ-
שטײַבער! דאָ געמײַנטע אײַנפֿאַרטיקען האָט
אַהנען בלוט-וועגען אַנהענגער אַם לאַנדע, אײַן
זאָך דומער לײַט-אַרטיקעל אין אַהרעס נײַגע-
גרינדעטען פֿאַרמײַא-בלאַטע אױס יעדאָך געאַי-
נעט, זאָ אַם דען „לעטצען רעכט אַהרער עהרע“
צו ברײַנגען!

דען וואַהרליך! דאָ גאַנצע ערפֿינדונג פֿאַן
דען געלד-זאַמלונגען אונטער דען יודען אין דער
הױפּטשטאָרט אױס נײַכט בלאָס באַווײַלען אונד
יודענעטערעש, זאָנדרען אין נאָך אַהרערעס
גראַדע בליטע-דומס! וועגן עס זיך הערן פֿאַן טױסאָ
אומ 200,000 גולדען צו וואַהל-צוועקען אַנדערלע,
ברױכט ער דעזע ווירקליך נײַכט ערשט בײַא דען
יודען צוזאַמענבעטעלן צו לאַסען, דאָס אױס
אײַנעס — צווייטעס וויסען דאָ ווען וואַהל, דאָס
זאָ אללע צוזאַמען נײַכט אױבער זאָ פֿיעל געלד
פֿערפֿיגען, אַם יענע רײַכען מאַנאַטען אונד קור-
כענ-פֿאַרסטען אױס אַבערהױע, מיט דענען דאָ גע-
מעסיגע אָפֿפֿאַזײַאַן זיך פֿאַר וועגנען מאַנאַטען
פֿערבינדעטע צום שטורצע דער טױסאָ-רעניעוונג.
מיט דעזען רײַכען קאַוואַלירען קאַנגען זיך אונ-
זענען קליינען יודישען מיליאָנערע געוויס נײַכט
מעסען!

טראַטאַזע אױס נור זאָ פֿיעל: דאָ יודען בע-
טריבען קײַנע אױסשליעסליך קאַנפֿעסאַנעללע
פֿאַליטיק, זאָנדרען אײַנע וואַהרהאַפֿט פֿאַטערלע-
דישע פֿאַליטיק, זאָ אױסערשטצען דאָ אַלע-
ראַלע פֿאַרמײַא, ווירל דען פֿאַליטישען פֿאַרע-
שריטע אַנטערעכט אונד דאָהער אױף דאָ וואַהל-
פֿאַהרט דעם לאַנדעס זכּערט, דאָס דער פֿאַליטישע
פֿאַרטרײַט אױף דען יודען צו נױטע קאַסטע,
דאָראַן אױס וואַהל דאָך נײַכט צו צוויפֿעלן, דאָ
פֿאַרטרײַטעס-פֿינדליכע „געמעסענע אָפֿפֿאַזײַאַן“
מאַכטע דאָ יודישען בלױבע אַנאַנאַרעס וועדער אַן
זאַנענאַנטע „יודענאַסען“ צירקורענגען אונד
זאָ אללער שווערער רױנגען זענען פֿאַ-
ליטישען רעכטע בערײַבען, אונד דענאָך אַרבעט
זיך דעזע פֿאַרמײַא, דאָס דאָ יודען זיך נײַכט אַם
אַהרע פֿאַהנע שאַררען, אַם זיך וואַהל-
קאַמפֿע צו נױכטען פֿאַן לײַטען צו געשטײַרען,
וועלכע פֿיר דאָ ערניערונג דער מיטטעל-אַלטרע-
ליכען יודענ-פֿערפֿאַלונגען שווערען!

אױס דאָס גאַנצע בלאָס אין פֿערבער „קאַרטעש-
קניפֿף“, אַם דאָ יודישען וועהלער אײַנצושטעלען,
דערפֿון נײַכט פֿיר דאָ רעניערונג-קאַנדידאַטען,
שײַמען זאָללען, דאָס מאָן ווירדענפֿאַללע אַים-
שפֿרענגען ווירדע, דאָס זאָ קײַנע פֿאַטערלענדישע
פֿאַליטיק בערײַבען, זאָנדרען בלאָס יודיש-קאַג-
פֿעסאַנעללע פֿאַליטיק, נון אײַן „קאַרטעש-קניפֿף“
אױס וואַהל געשטאַמטע זעכטע וועגן ער אַפֿט
פֿאַן אָפֿפֿענבאַרער „פֿערלאַגענהױט“ שטראַפֿטע.
אײַנע, וועגן אױך נײַכט גאַנץ זײַבערען „קאַרטעש-
קניפֿף“, ערלױבט זיך אַנגעזעכטע בעפֿאַרשטע-
הענדער וואַהלען עכען יעדע פֿאַרמײַא, אַללין
פֿערזעפֿליך אונד פֿערזאַמענפֿערטעט מוז עס
ערשײַנען וועגן נון זאָלכער „קאַרטעש-קניפֿף“
אײַנע געמײַנע אונד ערבערמליכע פֿערזעטענע גע-
גען אײַנע גאַנצע קאַנפֿעסאַנע ענטהאַלטן — דאָך דאָ
„געמעסענע אָפֿפֿאַזײַאַן“ שרעקט אױך פֿאַר אײַנער
זאָלכען אונטערהאַט נײַכט צוריק; זאָ ווילל אַן אַן דען
יודען ראַכע אױבען, ווירל דעזען זיך נײַכט אַהר
אין דאָ אַרמע געוואַרפֿען; היעמט האָט זיך דאָ
„געמעסענע אָפֿפֿאַזײַאַן“ אױף דעזעלבע שטופֿע
געשטעלט, אױף וועלכער אײַשמיצע, ווערהאַוואַ,
אַנאַרױ אונד סאַלאַ שטענען, הערד גראַף אַלבערט
אַפֿפֿאַן, דער פֿיהרער דער „געמעסענע אָפֿפֿאַזײַ-
אַן“, אױס אױס דעזע זײַבערע געוועלשאַפֿט גע-
וויס נײַכט צו בענידען.

פֿאַסט קאַמיש קלינגט דאָ לײַגע,
דאָס אין פֿאַלגע דער אין דער הױפּטשטאָרט פֿער-
אַנשטאַלעטען: געלד-זאַמלונגען, אױך אין דער
פֿראַווינע אױן קאַנדידאַט אױס ווען יודען דער פֿאַר-
דערונג הערנאַרמט אַהרע צור דורכגעצײַגט זײַנער
קאַנדידאַטור אײַנען בעשטימטען בעטראַג צור
פֿערפֿיגונג צו שטעללען, דאָ ער זאָנסט דען יודען
שאַדען ווירדען — מיט גאַטע! אײַן רעניערונגס-
קאַנדידאַט קאַנג דעס נײַכט געוועזען זיך, דאָ אַן דאָ
רעניערונגס-פֿאַרמײַא פֿאַן דען יודען אַנגעבליך
אַהנען גראַפֿע סומען ערהאַרען! — אײַן קאַנדי-
דאַט דער אױסערסט-לעקען וואָר עס אױך נײַכט, דאָ
דעזען אַ בעקאַנטליך אין אַלל-אַנשט-סעמישעס
פֿאַרגאַמעס פֿערפֿענעטליכע האַט, אונד דאָהער
געוויס נײַכט אַן אױס ווען אױס אײַנע געלד-אונטער-
שטײַצענע זיך ווענדען ווירדען! — עס קאַנג דעזער קאַנ-
דידאַט אַלואָ נור צור „געמעסענע אָפֿפֿאַזײַאַן“
געהאַרען, אונד זאָ האָט דעזע פֿאַרמײַא דורך אײַנע
זאָלכע מיטטהײַלונג יאָ נור זיך זעלבסט
בלאַמירט! — אַם גלױק אױס, דאָס דאָ גאַנצע
מיטטהײַלונג נור אײַנע אַנגעשיקטע ערדבױטע דעם
לײַטאַרטיקעל-שרײַבערס אױס, ווירדע אין קאַנדי-
דאַט ווירקליך אױף דען אונגליקליכען געדאַנקען
געראַטהען, פֿאַן דען יודען „אונטער דראָהונגען“

פֿאַלליעטאַן.

אױס מײַנעס טאַנע-כוכע.
פֿאַן דר. סאַמעל סטאַסנײַ.

(8 טע פֿאַרשטעצונג.)

אַלס קעמפֿעלען מיט דער אַהם לעבע געוואַרדענען
יודענ-פֿרױז זיך נאָך שטראַסבורג בענאַב, אַם דאָרט זײַנע
טרויאונג פֿאַללעציעהען צו לאַסען, דאָ שטאַנדען בײַדע
קינדער אין נאָך זאָ אַרמטעס אַלפֿעה, דאָס דאָ עלטערן זיך
נײַכט ענטשליכען קאַנגען, דעזעלכען אױף אײַנע זאָך
ווישע רױזע מיטגעזעהען. זאָ קאַמען דאָהער אױבער-
בײַדע קינדער בײַא וויינענדיגע צוריקצולאַסען. אַלס דאַן
נאָך אײַנער רױזע פֿאַן אַהרען קעמפֿעלען צו זײַנעס רע-
ניעמען אײַנערוועפֿען וואַרדע אונד דאָ פֿרױז אַהן נאָך
דער רױזען גענצע בענלישען, דאָס בעזוכען אױס אױף
דער רױזע דען וויינענדיגע אַם זיך פֿאַן דעם צײַשטאַנדע
אַהרער בײַדערווישען קינדער צו אױבערצײַגען. זאָ פֿער-
ווישען היער אײַנע טאַנע אונד אַהרען צו אַהרער
פֿירדע, דאָס אױס קינדער בײַא וויינענדיגע רעכט גוט
אױסגעזאָבען זינד אונד מיט עלטערליכער צערטליכקײַט
בעהאַנדעלען ווערדען . . .

ענדליך! ענדליך! (פֿיעל דער גראַף אױף, דער מײַנע
דאַרשטעלונג מיט לעבאַפֿטעם אײַנטערעסע אַנאַרמטע)
וואָ צו ענטשלאַסען זיך דען דאָ עלטערן יעצעס? אַהרע
קינדער וואַרען אַ מיטטלעוויילע העראַנגעוואַכען. עס
ווערע אַהרען אַלואָ אײַן לײַכטעס געוועזען, דעזעלכען נײַכט
אױך ווישע אײַנער פֿערשיקען אַהר אַנצופֿערשײַנען, זאָ-
דען מיט זיך צו פֿיהרען!

דאָס דורכלױכט! (ערוודערטע אַך) זײַנע נײַכט רעכט
אַן, דער מיטטלעוויילע צום גענעראַל אַנאַשירטע קעמפֿע-
לען קאַנגעט דאָך אַן דען רױסישען גענצע אױף קײַנען
פֿעסטען וואַרענען רעכען. ער וואַכטע, דאָס אין אײַנער
גענצע פֿעסטונג זײַנען אױפֿענטהאַלט ווערדע געהען מיט-
סען, וועלכע הײַפֿען אױבערלעלען זײַטענס דער קאַזאַקען
אױסגעזעטע וואַר. וואָ קאַנגעט אַלואָ דאָס עהע-פֿאַאַר
אונטער זאַלען אױסגעזעטע דאָ בײַדען מערעכען מיט זיך
פֿיהרען? —

דער גראַף, דער נײַכט נור אײַן קאַוואַליר ערשטען
ראַנגעס, זאָנדרען צונליך אױך אײַן אױסערסט צערטליכער
פֿאַמיליע-פֿאַטער, וואַ פֿאַנאָסע נוקמיס אױסגעזעטע הײַלינאַהמען;
„וואַרען דען דאָ בײַדען קינדער אײַנעפֿערשטאַנדען פֿאַרע-
ווערדען אַן דער פֿעניע פֿאַן אַהרען לײַכען עלטערן צו
לעבען? —“

דאָ זאַכע (ערוודערטע אַך) פֿעהרעלעס זיך פֿאַל-
גענערמאַסען; זאָלאַנע דאָ קינדער נאָך גאַנץ זײַנע וואַרען,
לײַעס מאָן זאָ אין פֿאַללע אַנזעכענדיגע אױבער אַהרע
אַבקונשט אַבער אױך אַלס זאָ ענדליך העראַנוואַכען,
לײַכען דאָ אױסגעזעטע דאָ אױסגעזעטע קינדער אין דעזער אונ-
גענאָנטע אױבער אַהרע אױסגעזעטע, אַם אַהרען וועגען
דער געשטענע פֿאַן דען עלטערן קײַנען הערעזשענען צו
בערײַטען. לעבעסען אַן דאָך גענעראַל קעמפֿעלען אונד זיך
פֿרױז אין דער פֿאַפֿענאָנג, כאַלד הײַטצוקעהרען אונד זיך
הייער געזעצולאָסען. זאָ ווירדען אַהרע קינדער דורך
פֿערדאַפֿעלע צערטליכקײַט דאַפֿיר שאַרלאָ געהאַלטען
האַבען, דאָס דאָ אַרמטע בײַהער זיך עלטערן נײַכט געוועהן
אונד דאָ האַכטע פֿרױזע געכענערען מוסקען, וועלכען דאָס